Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 72 (1981)

Register: 1981 : Inhaltsverzeichnis 72. Jahrgang = table des matières 72e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

1981

Inhaltsverzeichnis
72. Jahrgang

Table des matières
72e année

Einteilung – Registre

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln
Liste des auteurs d'articles principaux

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen
Sciences et techniques de base

2.11 Physik, Elektrotechnik
Physique, électricité

2.12 Verschiedenes – Divers

2.2 Energietechnik
Technique de l'énergie

2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung
Production, transformation et accumulation de l'énergie

2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie
Distribution et transformation de l'énergie électrique

2.221 Energienetze
Réseaux d'énergie

2.222 Freileitungen, Kabel
Lignes aériennes et câbles

2.223 Apparate, Anlagen
Appareils et stations

2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen
Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

2.24 Verschiedenes – Divers

2.3 Informationstechnik
Informatique

2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen
Généralités, composants

2.32 Mess- und Prüftechnik
Technique de la mesure et des essais

2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik
Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

2.34 Nachrichtentechnik
Technique des communications

2.35 Verschiedenes – Divers

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik

Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch
Production, besoins et consommation d'énergie

2.42 Energiepolitik
Politique énergétique

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen
Problèmes financiers et tarifaires

2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen
Statistiques et informations statistiques de l'énergie

2.5 Verschiedenes – Divers

2.51 Sicherheit, Gesundheit
Sécurité, santé

2.52 Rechtsfragen
Questions juridiques

2.53 Historisches
Historiques

2.54 Ausbildung; Verschiedenes
Formation; divers

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten
Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen
Etat des membres

3.12 Generalversammlung
Assemblée générale

3.13 Sitzungen
Séances

3.14 Normen des SEV
Normes de l'ASE

3.141 Ausschreibung
Mise à l'enquête

3.142 Inkraftsetzung
Mise en vigueur

3.143 Verschiedenes – Divers

3.15 Veranstaltungen des SEV
Manifestations de l'ASE

3.16 Persönliches und Firmen
Personnes et sociétés

3.161 Verwaltungen, Firmen
Administrations et firmes

3.162 Persönliches
Informations concernant des membres individuels

3.163 Verschiedenes – Divers

3.17 Weitere Vereinsnachrichten
Autres communications

3.2 Nationale und Internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen
Organisations électrotechniques internationales

3.22 Verschiedene Organisationen
Organisations diverses

3.3 Verschiedene Veranstaltungen
Manifestations diverses

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat

Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

3.41 Technische Prüfanstalten
Institutions de contrôle

3.42 Eidg. Starkstrominspektorat
Inspection fédérale des installations à courant fort

3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte

Estampilles d'essai et procès verbaux d'essais

3.6 Verschiedenes – Divers

3.61 Literatur
Bibliographie

3.62 Briefe an die Redaktion
Lettres à la rédaction

3.63 Verschiedenes – Divers

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen
Informations de l'Union

4.11 Generalversammlung
Assemblée générale

4.12 Sitzungen – Séances

4.13 Veranstaltungen, Verschiedenes
Manifestations, divers

4.2 Nationale und internationale Organisationen

Organisations nationales et internationales

4.3 Aus Mitgliedwerken
Informations des membres

4.4 Verschiedenes – Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus
Nouvelles du Palais fédéral

4.42 Statistische Mitteilungen
Communications statistiques

4.43 Diverse Informationen und Rubriken
Informations et rubriques diverses

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln
Liste des auteurs d'articles principaux

Abegg, K., Baden 1131
Aeschbach, U., Bern 833
Ambrus, A., Bern 1255
Androne, C., Iassy (R) 346
Apothéloz, M., Bern 569
Aslaksen, E.W., Wettingen 957
Assourd, P., Paris 172

Bärtschi, A., Bern 964
Baumberger, H., Baden 64, 86
Beyer, M., Hannover (D) 1153
Birolini, A., Neuchâtel 805
Bläsig, H., Hannover (D) 1153
Boss, P., Genève 142, 1139
Bosshardt, W., Basel 78
Bouchoms, J.M., Beyne-Heusay (B) . 444
Bovet, J.-M. Fribourg 1285
Boyer, P.L., Bern 836
Brandt, H.-L., Essen (D) 175
Brauchli, W., Baden 64
Braun, D., Baden 109
Briker, H., Altdorf 223
Brun, J.-P., Aubonne 1288
Büchi, U.P., Benglen 1294
Bulaty, P., Baden 450
Burtscher, H., Zürich 464
Camenzind, H.R., Los Altos (USA) . 337

Cârtina, G., Iassy (R) 14
Chamorel, P.A., Lausanne 8
Chaudhuri, P., Aarau 351
Cosandey, M., Bern 1061

Dahinden, V., Rapperswil 674
Déjou, A., Paris (F) 168
Denoël, H., Beyne-Heusay (B) 444
Diggelmann, E., Bern 1255
Druey, W., Winterthur 562
Ducommun, M., Bern 569
Dünner, E., Zürich 547

Egli, F., Pfäffikon/ZH 885

Feser, K., Basel 19
Fiechter, M., Liebefeld 840
Forrer, M., Neuchâtel 326
Friederich, H., Rapperswil 674
Frost, J., Brake-Unterweser (D) 132
Funk, G., Turgi 1227

Gagnebin, Th., Yverdon 1241
Gandillon, C., Genève 142
Gänger, B., Wettingen 126, 680
Gerber, B., Neuchâtel 326
Gerth, D., Zug 967

Hamburger, E., Lausanne 578
Hammer, W., Brügg/Biel 329
Hämmerli, S., Zürich 812
Harsa, C., Ecublens/VD 698
Hediger, R., München (D) 137
Heinemeyer, P., Berlin (D) 239
Heinz, W., Karlsruhe (D) 1147
Hermin, J.-L., Genève 1139
Hertig, G., Bern 879
Heyner, J., Aarau 544, 545
Holzer, E., Zürich 76

Imhof A., Zürich 225, 690, 1157

Jakob, R., Baden 109
Jucker, W., Bern 1067
Jud, K., Bern 566

Kalbermatten, K., Zug 816
Kästli, U., Zürich 464
Kiener, E., Bern 54, 1059
Kirschvink, M., Beyne-Heusay (B) . . 444
Kiss, L., Budapest (H) 671
Kobler, H., St.Gallen 490
Koch, P., Wabern 439
Kovács, K.P., Budapest (H) 671
Krafft, P., Zürich 74, 91
Kratzer, D., Vevey 1289
Kubo, T., Tokio (J) 1064
Kuhn, Th., Solothurn 844
Künzler, D., Pfäffikon/ZH 885

Lantzke, U., Paris (F) 164
La Roche, U., Baden 71
Lennarz, K., Rapperswil 674
Lienhard, H., Arbon 276
Lombardini, R., Neuchâtel 820
Lonsky, P., München (D) 137
Luchsinger, M., Au/Wädenswil 829

Mahy, P., Beyne-Heusay (B) 444
Mange, D., Lausanne 339
Mathys, W., Altdorf 223
Mattatia, S., Corcelles/NE 1291
Metz, D., Frankfurt/Main (D) 121
Miller, R.E., München (D) 137
Modrusan, M., Basel 234
Moll, R., Baden 109
Moser, H.P., Rapperswil 674
Moser, W., Clarens 1283
Mühlemann, K., Neuchâtel 1245
Mutzner, J., Zürich 262

Nestler, J., Berlin (D) 239
Neuenschwander, J., Lausanne 1281

Nicoud, J.-D., Lausanne 1231

Ölçer, S., Ecublens/VD 698

Pfund, E., Bern 1255
Pfund, P., Bern 552
Piller, O., Wabern 467
Pochon, C., Bern 574
Potocnik, O., Rapperswil 674

Raaflaub, H., Bern 879
Reichert, K., Zürich 665
Rieder, W., Wien (A) 213
Rossier, C., Lausanne 2
Roth A.W., Aarau 556
Ruths, G., Baden 64

Sauvain, R., Wettingen 147
Scheidegger, L., Zürich 960
Schlumpf, L., Bern 1100
Schüepp, E., Zürich 1143
von Schulthess, H., Zürich . 83, 1089, 1090
Schumny, H., Braunschweig (D) . . . 1250
Seyer, R., Frankfurt/Main (D) 324
Spycher, U., Horgen 559
Stanford, C.J., Genève 539
Stein, E., Zürich 331
Steiner, J., Zürich 464
Steinweg, M., Berlin (D) 239
Stürzinger, P., Zürich 89

Tappy, E., Baden 1049
Taube, M., Würenlingen 185, 882
Tayefeh-Emamverdi, M., Zürich 703, 969
Timell, S., Stockholm (S) 180
Trümpy, E., Olten 1020
Tschappu, F., Zug 469

Virot, J., Zürich 80
Vollenweider, W., Solothurn 334
Vorwerk, H.-J., Bern 27

Wanser, G., Hannover (D) 865
Weber, B.W., Brugg 219
Weber, G., Zug 549
Wehrmann, W., Wien (A) 453
Weiler, J., Zürich 433
Werren, S., Zürich 826
Widl, W., Wien (A) 115
Wintz, R., Lausanne 1279
Wiznerowicz, F., Hannover (D) 865
Wullschleger, P., Zug 460

Zwittlinger, H., Bern 1235

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen
Sciences et techniques de base

2.11 Physik, Elektrotechnik – Physique, électricité

Zur Forschung, Entwicklung und Anwendung des Schwefelhexafluorid-Selbstblasprinzips. – D. Braun, R. Jakob und R. Moll 109
Spannungsfestigkeit von Vakuumschaltern. – W. Widl 115
Die Berechnung elektrischer Felder und Optimierung von Elektrodenformen mit Hilfe von Tischrechnern. – D. Metz . . . 121
Der Einfluss der Vorionisation auf das Zündverhalten von Funkenstrecken. – B. Gänger 126
Lichtbogenwanderung in ruhendem SF_6. – J. Frost 132
Elektrische Masseinheiten: Definition und Realisation; Sekundärnormale. – P. Koch 439
Die Realisierung des Ohm über den quantisierten Hallwiderstand. – O. Piller 467
Der Flüssigkeitsdurchschlag. – B. Gänger 680
Die physikalischen Grundlagen und die Bedeutung der Anwendungen der Supraleitung. – W. Heinz 1147
Durchschlagverhalten des Schichtdielektrikums aus gasförmigem und flüssigem SF_6. – M. Beyer und H. Bläsig 1153

Das isolierte Elektron 358
Blitzgefahr. Hinweise für das Verhalten im Freien bei Gewittern 427
Supraleitung und Starkstromtechnik 583
Auswirkungen des Ausschaltlichtbogens auf die Mikrostruktur von Niederspannungskontakten aus legiertem Material 584
Wirksamere Abschirmung von Kunststoffteilen 854
Grundlagen der Akusto-Optik 854

2.12 Verschiedenes – Divers

Silicon-Transformatorflüssigkeit. – R.E. Miller, R. Hediger und P. Lonsky 137
Utilisation des fluides silicones dans les transformateurs de distribution, en vue du remplacement des Askarels. – C. Gandillon et P. Boss 142
Entwicklungstendenzen bei den Isolationssystemen für Transformatoren. – H.P. Moser, V. Dahinden, F. Friederich, K. Lennarz, O. Potocnik 674
Methodische Konzeptentwicklung in der Elektrotechnik. Teil 1: Methode der minimal notwendigen Teilfunktionen. – M. Tayefeh-Emamverdi 703
Teil 2: Konzipieren am Beispiel der Auslöser elektrischer Schaltgeräte. – M. Tayefeh-Emamverdi 969
Stand und Aussichten der Erdöl- und Erdgasforschung in der Schweiz. – U.P. Büchi 1294

Spannende zukunftweisende Projekte – werden sie je realisiert? 150
Korrosion und Widerstandsänderung in zersetztem SF_6 152
Die Verringerung des Ozongehalts in der Stratosphäre 714
Wärmestabiliertes Polyamid im Elektrosektor 714
Wirksamere Abschirmung von Kunststoffteilen 854
Theorie der äquivalenten thermischen Alterungsprozesse bei Dauerprüfungen von elektrischen Isolierstoffen 984
Über die Alterung elektrischer Isolierstoffe bei Tieftemperaturen 1168

2.2 Energietechnik
Technique de l'énergie

2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung
Production, transformation et accumulation de l'énergie

Optimisation des productions d'énergie active et réactive dans un réseau électrique à haute tension par la programmation linéaire. – P.A. Chamorel 8
Systemtechnik und elektrische Maschinen. – K. Reichert 665
Entwicklungstendenzen bei den Isolationssystemen für Transformatoren. – H.P. Moser, V. Dahinden, H. Friederich, K. Lennarz, O. Potocnik 674
Optimisation de la production des centrales électriques. – S. Ölçer et C. Harsa 698
Rückblick auf die Entwicklung im Bau elektrischer Grossmaschinen. – K. Abegg 1131
Die Elektrizitätswerke im Kanton Bern – Les entreprises électriques du canton de Berne 1183
Bernische Kraftwerke AG (BKW) 1184
Elektrizitätswerk der Stadt Bern (EWB) 1190
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal 1194
Elektrizitätswerk Biel 1197
Kraftwerke Oberhasli AG (KWO) 1200
Electricité et énergies renouvelables. – R. Wintz 1279
La commande de vannes de prises d'eau par l'électricité fournie au moyen de cellules photovoltaïques. – J. Neuenschwander . . 1281
Le relèvement des eaux de source par l'électricité fournie au moyen de cellules photovoltaïques. – W. Moser 1283
Expériences et bilan dans le domaine des pompes à chaleur (PAC). – J.-M. Bovet 1285
Le biogaz dans l'exploitation agricole de Montherod. – J.-P. Brun 1288
Valorisation du biogaz dans une installation industrielle. – D. Kratzer 1289
Expériences dans le domaine des éoliennes. – S. Mattatia 1291
Stand und Aussichten der Erdöl- und Erdgasforschung in der Schweiz. – U.P. Büchi 1294

Strom aus dem Golfstrom – Ein Zukunftsprojekt 36
Spannende zukunftweisende Projekte – werden sie je realisiert? 150
GAST – das grösste Sonnenkraftwerk der Welt 196
Cellules solaires 478
Windstrom für den Hausgebrauch 640
Erstes Kraftwerk mit STRAFLO®-Turbinen in Betrieb 713
Verwendung alternativer Energien – heute und im Jahre 2000 . 1209
Kraftwerk-Kühltürme und ihre Alternativen 1209
Weltgrösstes Abzweigrohr für Wasserkraftwerk am Indus 1262

2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie
Distribution et transformation de l'énergie électrique

CIRED-Kongress 1981 Berichterstattung 1163

2.221 Energienetze – Réseaux d'énergie

Analyse de la sécurité d'exploitation d'un réseau électrique. – C. Rossier 2
Optimisation des productions d'énergie active et réactive dans un réseau électrique à haute tension par la programmation linéaire. – P.A. Chamorel 8
Sur le système informatique pour l'exploitation optimale des réseaux de distribution. – G. Cârtina 14
Netzimpedanzmessung für Schutzzwecke. – P. Bulaty 450
Die Elektrizitätswerke im Kanton Bern – Les entreprises électriques du canton de Berne 1183
Bernische Kraftwerke AG (BKW) 1184
Elektrizitätswerk der Stadt Bern (EWB) 1190
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal 1194
Elektrizitätswerk Biel 1197
Kraftwerke Oberhasli AG (KWO) 1200

Dynamisches Verhalten von schwachen Netzen mit Induktionsmotoren 36
Les dangers des lignes à très haute tension 713

2.222 Freileitungen, Kabel – Lignes aériennes et câbles

Kabelfehler in elektrischen Netzen. – B.W. Weber 219
Kabel für höchste Sicherheitsanforderungen. – H. Briker und W. Mathys 223
Aktuelle Kabelfragen auf der Internationalen Hochspannungskonferenz «CIGRE 1980». – G. Wanser und F. Wiznerowicz . 865

Le développement des lignes de transport d'énergie électrique . 247
Entwurf von optimierten Gleichstromkabeln für 600 kV 713

2.223 Apparate, Anlagen – Appareils et stations

Betriebserfahrungen mit Messwandlern > 100 kV und ihre Konsequenzen. – Von einer Arbeitsgruppe des FK 38 unter dem Vorsitz von H.-J. Vorwerk 27
Zur Forschung, Entwicklung und Anwendung des Schwefelhexafluorid-Selbstblasprinzips. – D. Braun, R. Jakob und R. Moll 109
Spannungsfestigkeit von Vakuumschaltern. – W. Widl 115
Silicon-Transformatorflüssigkeit. – R.E. Miller, R. Hediger und P. Lonsky 137
Utilisation des fluides silicones dans les transformateurs de distribution, en vue du remplacement des Askarels. – C. Gandillon et P. Boss 142
Die Mannigfaltigkeit der Mittelspannungs-Leistungsschalter. – W. Rieder 213
Die ersten hundert Jahre des Transformatorenbaus 1851–1951. – A. Imhof 225
Gleichrichter für Aufladung von Stossgenerator Kondensatoren. – M. Modrušan 234
Aus der Geschichte der Hochspannungsschaltanlagen. – A. Imhof 690
Enclenchement à basse température des transformateurs. – P. Boss et J.-L. Hermin 1139

Verminderung der Welligkeit statischer Gleichrichter mittels Rückkopplung 150
Zur richtigen Wahl der Trafoübersetzung bei Hochspannungsbezügern 357
Beanspruchung von Transformatoren durch aperiodische und oszillierende Überspannungen 854
Überspannungsableiter zum Schutz gegen Gefährdung von Personen und Kabelanlagen 983

2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen

Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

Nutzung von Sommerelektrizität zur Substitution von Automobiltreibstoffen. – M. Taube 185
Gleichrichter für die Aufladung von Stossgenerator-Kondensatoren. – M. Modrušan 234
Siedekühlung in der Leistungselektronik. – J. Nestler, P. Heinemeyer und M. Steinweg 239
Mikroprozessoren in modernen Hausgeräten. – R. Seyer 324
Bestimmung der Zuverlässigkeit von Steuerstromkreisen: Anwendung der Monte-Carlo-Methode. – P. Chaudhuri 351
Systemtechnik und elektrische Maschinen. – K. Reichert 665
Genaue Simulierung eines Asynchronmotors mit veränderlicher Sättigung. – K.P. Kovács und L. Kiss 671
Anlaufstrommessungen von Wärmepumpen und Auswirkungen auf das Netz. – F. Egli und D. Künzler 885
Methodische Konzeptentwicklung in der Elektrotechnik
Teil 1: Methode der minimal notwendigen Teilfunktionen. – M. Tayefeh-Emamverdi 703
Teil 2: Konzipieren am Beispiel der Auslöser elektrischer Schaltgeräte. – M. Tayefeh-Emamverdi 969
Die Gegenstrahlbeleuchtung in der Einfahrzone von Strassentunneln. – P. Blaser 991
Berechnung der Transformatoren von Kleingleichrichtern mit Ladekondensator. – E. Schüepp 1143
Aus der Geschichte des Elektroherdes. – A. Imhof 1157

Grossversuch mit Elektroautos in Berlin 36
Kontakte mit Zinn- statt Goldbelag 152
Prellbedingungen für elektrische Kontakte 247
Ein Leitbild für die Brünigbahn 247
Elektro-Haushaltgeräte im Jahre 1980 357
Supraleitung und Starkstromtechnik 583
Die «Lichtfenster»-Fluoreszenzlampe 584
Auswirkungen des Ausschaltlichtbogens auf die Mikrostruktur von Niederspannungskontakten aus legiertem Material 584
Erfahrungen mit einem Elektromobil 713
Der zukünftige Personenwagen mit Hybrid-Antrieb? 983

2.24 Verschiedenes – Divers

Lieferung von Heisswasser für lokale Heizzentralen mittels Eisenbahnwaggons. – M. Taube 882
Stand und Aussichten der Erdöl- und Erdgasforschung in der Schweiz. – U.P. Büchi 1294

Ein Fernwärmeprojekt im unteren Aaretal 583
Die Verringerung des Ozongehalts in der Stratosphäre 714

2.3 Informationstechnik – Informatique

2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, composants

Mikroprozessoren in modernen Hausgeräten. – R. Seyer 324
CEH et FSRM: Fabrication en petite série de circuits intégrés CMOS. – B. Gerber et M. Forrer 326
Circuits intégrés CMOS en technique semi-custom. – W. Hammer 329
Kleinseriefertigung von Hybridschaltungen für hohe Anforderungen. – E. Stein 331
Erfahrungen mit semicustom-integrierten Schaltungen. – W. Vollenweider 334
Die Entwicklung der semicustom-integrierten Schaltungen in den USA. – H.R. Camenzind 337
Synthèse d'un modulateur d'amplitude à noyaux magnétiques. – C. Androne 346
Bedeutung der Prüfung und Vorbehandlung elektronischer Bauteile und Geräte. – A. Birolini 805
Entscheidungsgrundlagen zur Auswahl von Bauteilen für professionelle elektronische Geräte. – S. Hämmerli 812
Methoden zur Beurteilung der Qualität und zur Abschätzung der Zuverlässigkeit von optoelektronischen Bauelementen. – K. Kalbermatten 816
Vorbehandlung von integrierten Schaltungen. – R. Lombardini . 820
Das Testen integrierter Schaltungen beim Hersteller. – S. Werren 826
Das Prüfen von bestückten Leiterplatten. – M. Luchsinger 829
Leiterplatten-Analogtest am Beispiel des Einstücktelefons ATLANTA. – U. Aeschbach 833
Zuverlässigkeit von Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren. – D. Gerth 967
Impact of the Microelectronic Revolution on Future Industry. – T. Kubo 1064

Materialien der Dickschichttechnologie 37
Kontakte mit Zinn- statt Goldbelag 152
Ein Lichtwellenleiterkabel mit 4000 Fasern 478
Der 32-Bit-Mikroprozessor ist da! 713
Nickel-Phosphor-Dünnschichtwiderstände 983
La station solaire orbitale et les télécommunications 1259
Die Schweizerische Stiftung für feintechnische Forschung: ein gemeinsames Unternehmen von Wissenschaft, Wirtschaft und öffentlicher Hand 1262

2.32 Mess- und Prüftechnik Technique de la mesure et des essais

Hochspannungsprüfungen von metallgekapselten, gasisolierten Anlagen Vor-Ort. – K. Feser 19
Begriffe und Methoden der Signalbeschreibung und Signalverarbeitung. – J. Weiler 433
Elektrische Masseinheiten: Definition und Realisation; Sekundärnormale. – P. Koch 439
Entwicklungstendenzen der Kenndaten von Hochspannungsmesswandlern. – J.M. Bouchoms, H. Denoël, M. Kirschvink und P. Mahy 444
Netzimpedanzmessung für Schutzzwecke. – P. Bulaty 450
Erfassung von Effektivwerten und Leistungen bei beliebiger Kurvenform. – W. Wehrmann 453
Energie- und Leistungsmessung mit elektronischen Verfahren. – P. Wullschleger 460
Digitale Messdatenerfassung in Drehstromsystemen. – H. Burtscher, U. Kästli und J. Steiner 464
Die Realisierung des Ohm über den quantisierten Hallwiderstand. – O. Piller 467
Probleme der exakten Messung der elektrischen Energie im Netz bei Anwesenheit von Oberwellen im Strom. – F. Tschappu . . . 469
Das Testen integrierter Schaltungen beim Hersteller. – S. Werren 826
Das Prüfen von bestückten Leiterplatten. – M. Luchsinger 829

Leiterplatten-Analogtest am Beispiel des Einstücktelefons ATLANTA. – U. Aeschbach 833
Principes d'une politique de test pour les équipéments des télécommunications. – P. L. Boyer 836
Prüfung von Fernmeldesystemen in Klimaversuchsräumen. – M. Fiechter 840
Prüfung eines Verstrahlungsmessgerätes. – Th. Kuhn 844
Produktsicherheit bei medizintechnischen Anlagen durch Prüfung und Wartung. – L. Scheidegger 960
Meßsysteme zur Prüfung von Elektronikbauteilen mit Tischcomputern. – A. Bärtschi 964

2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik

Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

Analyse de la sécurité d'exploitation d'un réseau électrique. – C. Rossier 2
Optimisation des productions d'énergie active et réactive dans un réseau électrique à haute tension par la programmation linéaire. – P. A. Chamorel 8
Sur le système informatique pour l'exploitation optimale des réseaux de distribution. – G. Cârtina 14
Programmation structurée. – D. Mange 339
Bestimmung der Zuverlässigkeit von Steuerstromkreisen: Anwendung der Monte-Carlo-Methode. – P. Chaudhuri 351
Systemtechnik und elektrische Maschinen. – K. Reichert 665
Optimisation de la production des centrales électriques. – S. Ölçer et C. Harsa 698
Datenbusse für lokale leittechnische Funktionen. – G. Funk . . . 1227
Bus normalisés pour microprocesseurs. – J.-D. Nicoud 1231
Mikrocomputer-Sprachen (PASCAL, CHILL, ADA, PORTAL). – H. Zwittlinger 1235
Normalisation de systèmes d'exploitation des ordinateurs. – Th. Gagnebin 1241
Echtzeit-Betriebssysteme. – K. Mühlemann 1245
Internationale und nationale Normungsgremien und ihre Aktivitäten. – H. Schumny 1250

Medizinische Konsultation mittels intelligentem Computersystem 37
Spannende zukunftweisende Projekte – werden sie je realisiert? 150
Zugriffsblockierungen bei Computersystemen 151
Mikroelektronik im internationalen Wettbewerb 151
Verarbeitung von Bildinformationen 151
Die Zukunft des Kleincomputers 479
Evolution der Software-Erstellung 479
Begriffsdefinitionen im Bereich der Kleincomputer 983
Raketenabwehr: Eine Herausforderung an die Computertechnik 984
Japans Software-Industrie 1074
Einsatz der EDV für Patentrecherchen in der Schweiz 1074

2.34 Nachrichtentechnik
Technique des communications

Begriffe und Methoden der Signalbeschreibung und Signalverarbeitung. – J. Weiler 433
Leiterplatten-Analogtest am Beispiel des Einstücktelefons ATLANTA. – U. Aeschbach 833
Principes d'une politique de test pour les équipements des télécommunications. – P. L. Boyer 836
Prüfung von Fernmeldesystemen in Klimaversuchsräumen. – M. Fiechter 840
Vorschlag für die Vereinheitlichung der Übertragung zwischen Prozessoren und Signalwandlern. – E. W. Aslaksen 957
Normung im Bereich der Mikroinformatiksysteme in einem Unternehmen der Fernmeldeindustrie. – E. Diggelmann, A. Ambrus und E. Pfund 1255

Eröffnung einer permanenten Swisscom-Ausstellung in Bern . . 36
Frequenzbandausnutzung im beweglichen Landfunkverkehr . . 37
Spannende zukunftweisende Projekte – werden sie je realisiert? 150
Satellitenfunk 248
Möglichkeiten der Grösstintegration in der Nachrichtentechnik 248
Vertrag für das Verkehrsfunksystem ARI unterzeichnet 248
Halbleiterlaser zum Auslesen von Information 358
Intelpost-Dienst mit Kanada 358
Entwicklung des NATO-Nachrichtennetzes 478
Ein Lichtwellenleiterkabel mit 4000 Fasern 478
50 Jahre Mikrowellen-Richtstrahltechnik 584
Bildschirmtext und Videotex auch für Blinde 714
Newsweek: Über Intelsat IV A in die Schweizer Druckerei . . . 853
Das Jahr 1980 der schweizerischen Industrie der Nachrichtentechnik 853
50 Jahre Landessender Beromünster 853
Einsatz optischer Übertragung in Energieversorgungsanlagen . 984
Schweizer Forum über digitale Kommunikation 1166
Seit 25 Jahren Kabelverbindungen mit den USA 1168
CHILL – die Programmiersprache des Fernmeldewesens 1168
La station solaire orbitale et les télécommunications 1259

2.35 Verschiedenes – Divers

Impact of the Microelectronic Revolution on Future Industry. – T. Kubo 1064

Elektromagnetische Verträglichkeit. Bericht über das 4. Symposium mit technischer Ausstellung in Zürich. – B. Szentkuti . . 849

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik
Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch
Production, besoins et consommation d'énergie

Überblick über die Weltenergiesituation – Tour d'horizon de la situation énergétique mondiale. – E. Kiener 54
Die Energie als Produktionsmittel und als Konsumgut. – H. Baumberger, W. Brauchli und G. Ruths 64
Zur Nutzbarkeit «alternativer» Energiequellen aus wirtschaftlicher und energetischer Sicht. – U. La Roche 71
Die Botschaft der 11. Weltenergiekonferenz. – P. Krafft 74
Erdöl. – E. Holzer 76
Kohle. – W. Bosshardt 78
Erdgas. – J. Virot 80
Elektrizität. – H. von Schulthess 83
Die «Neuen Energien». – H. Baumberger 86
Rationellere Energienutzung. – P. Stürzinger 89
Schlussfolgerungen. – P. Krafft 91
Die Weltenergiesituation. – U. Lantzke 164
Nutzung von Sommerelektrizität zur Substitution von Automobiltreibstoffen. – M. Taube 185
Gedanken zum Bericht der Eidg. Energiekommission über den Bedarfsnachweis für Kernkraftwerke. – H. Kobler 490
Bericht über den Bedarfsnachweis für Kernkraftwerke – Rapport sur la preuve du besoin de centrales nucléaires 493
Stellungnahme des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke zu einigen Fragen des Berichtes der Eidgenössischen Energiekommission – Prise de position de l'Union des centrales suisses d'électricité au sujet de certains points du rapport de la Commission fédérale de l'énergie 510
Bericht der VSE-Kommission für Energietarife. Energiewirtschaftliche Überlegungen zu den Empfehlungen über die Lieferung von elektrischer Energie für bivalente Raumheizanlagen 1005
Rapport de la Commission de l'UCS des tarifs d'énergie électrique. Evaluation des possibilités de raccordement d'installations de chauffage biénergie du point de vue de la capacité du réseau électrique 1013
Die Elektrizitätswerke im Kanton Bern – Les entreprises électriques du canton de Berne 1183
Bernische Kraftwerke AG (BKW) 1184
Elektrizitätswerk der Stadt Bern (EWB) 1190
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal 1194
Elektrizitätswerk Biel 1197
Kraftwerke Oberhasli AG (KWO) 1200
Electricité et énergies renouvelables. – R. Wintz 1279
Expériences et bilan dans le domaine des pompes à chaleur (PAC). – J.-M. Bovet 1285

Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1980 – Statistique suisse de l'électricité 1980 367
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité pour les ménages, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1979/80 404
Elektrizitätsverbrauch der Industrie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité de l'industrie en Suisse pendant l'année hydrologique 1979/80 . 405
Das französische Energiekonzept 583
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1980 – Statistique globale suisse de l'énergie 1980 596

2.42 Energiepolitik – Politique énergétique

Die Energie als Produktionsmittel und als Konsumgut. – H. Baumberger, W. Brauchli und G. Ruths 64
Zur Nutzbarkeit «alternativer» Energiequellen aus wirtschaftlicher und energetischer Sicht. – U. La Roche 71
Rationellere Energienutzung. – P. Stürzinger 89
Schlussfolgerungen der 11. Weltenergiekonferenz. – P. Krafft . . 91
Die Weltenergiesituation. – U. Lantzke 164
Le point de vue des entreprises d'électricité devant la situation énergétique. – A. Déjou 168
Conservation de l'énergie: rôle des relations publiques. – P. Assourd 172
Strom als Ersatz für andere Energieträger: Gedanken aus der Sicht der Öffentlichkeitsarbeit. – H.-L. Brandt 175
Kernenergie: Strategie der Öffentlichkeitsarbeit. – S. Timell . . . 180
Nutzung von Sommerelektrizität zur Substitution von Automobiltreibstoffen. – M. Taube 185
Die Problematik administrierter Preise in der Elektrizitätswirtschaft und deren energiepolitisches Lenkungspotential. – H. Lienhard 276
Gedanken zum Bericht der Eidg. Energiekommission über den Bedarfsnachweis für Kernkraftwerke. – H. Kobler 490
Bericht über den Bedarfsnachweis für Kernkraftwerke – Rapport sur la preuve du besoin de centrales nucléaires 493
Stellungnahme des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke zu einigen Fragen des Berichtes der Eidgenössischen Energiekommission – Prise de position de l'Union des centrales suisses d'électricité au sujet de certains points du rapport de la Commission fédérale de l'énergie 510
Die Standesinitiative des Kantons Graubünden über die steuerliche Gewinnberichtigung bei Partnerwerken der Elektrizitätswirtschaft. – G. Hertig und H. Raaflaub 879
Bericht der VSE-Kommission für Energietarife. Energiewirtschaftliche Überlegungen zu den Empfehlungen über die Lieferung von elektrischer Energie für bivalente Raumheizungen 1005
Rapport de la Commission de l'UCS des tarifs d'énergie électrique. Evaluation des possibilités de raccordement d'installations de chauffage biénergie du point de vue de la capacité du réseau électrique 1013
Kann die Sicherheit der schweizerischen Elektrizitätsversorgung in Zukunft gewährleistet werden? – F. Trümpy 1020
Grundzüge und Grundlagen für eine schweizerische Energiepolitik – Principes et bases d'une politique suisse de l'énergie. – H. Schlumpf 1100
Grundsätzliche Stellungnahme des VSE zum Expertenentwurf vom Mai 1981 zu einem Strahlenschutz- und Kernenergienutzungsgesetz – Eléments de base de la prise de position de l'UCS au sujet de l'avantprojet de loi sur la protection contre les radiations et l'utilisation de l'énergie nucléaire 1112

UNIPEDE – 6. Symposium: Öffentlichkeitsarbeit – 6e Symposium UNIPEDE «Relations publiques» 162
Le poids des risques dans le choix des sources d'énergie – En marge de Three Mile Island 150
Grundsätzliche Stellungnahme des VSE zum Expertenentwurf vom Mai 1981 zu einem Strahlenschutz- und Kernenergiegesetz – Eléments de base de la prise de position de l'UCS au sujet de l'avant-projet de loi sur la protection contre les radiations et l'utilisation de l'énergie nucléaire . . . 1112

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen
Problèmes financiers et tarifaires

Aktueller Stand und Entwicklungstendenzen der schweizerischen Stromtarife – Situation et tendances d'évolution dans les tarifs d'électricité suisses. – J. Mutzner 262
Die Problematik administrierter Preise in der Elektrizitätswirtschaft und deren energiepolitisches Lenkungspotential. – H. Lienhard 276
Die Standesinitiative des Kantons Graubünden über die steuerliche Gewinnberichtigung bei Partnerwerken der Elektrizitätswirtschaft. – O. Hertig und H. Raaflaub 879

2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen
Statistiques et informations statistiques de l'énergie

Monatsstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique
99, 203, 305, 527, 653, 903, 1039, 1121, 1217, 1311
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1980 – Statistique suisse de l'électricité 1980 367
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité pour les ménages, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1979/80 404
Elektrizitätsverbrauch der Industrie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité de l'Industrie en Suisse pendant l'année hydrologique 1979/80 . 405
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen – Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques 418
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) – Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh) 420
Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 420
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1980 – Statistique globale suisse de l'énergie 1980 596
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung – Statistique de l'UCS du chauffage électrique 644
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte – Statistique UCS des appareils électroménagers 645
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours 647, 902, 1037, 1120, 1216, 1310

2.5 Verschiedenes – Divers

2.51 Sicherheit, Gesundheit
Sécurité, santé

Les dangers des lignes à très haute tension 713
Überspannungsableiter zum Schutz gegen Gefährdung von Personen und Kabelanlagen 983

2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques

Die elektrotechnische Normung aus der Sicht des Bundes: Handels- und Rechtsfragen. – P. Pfund 552
Zeitgesetz – Loi fédérale réglementant l'heure en Suisse 195
Sommerzeitverordnung – Ordonnance sur l'heure été 196
Botschaft des Bundesrates über Grundsatzfragen der Energiepolitik – Message du Conseil fédéral concernant les principes de la politique énergétique 411
Nationalrat: Einfache Anfrage Petitpierre vom 17. März 1981 – Conseil National: Question ordinaire Petitpierre du 17 mars 1981 1030
Grundsätzliche Stellungnahme des VSE zum Expertenentwurf vom Mai 1981 zu einem Strahlenschutz- und Kernenergienutzungsgesetz – Eléments de base de la prise de position de l'UCS au sujet de l'avant-projet de loi sur la protection contre les radiations et l'utilisation de l'énergie nucléaire 1112
Bundesgesetz über die Unfallversicherung – Loi fédérale sur l'assurance-accidents 1208
Verordnung über den Schutz der Gewässer vor wassergefährdenden Flüssigkeiten (VWF) – Ordonnance sur la protection des eaux contre les liquides pouvant les altérer (OPEL) 1304

2.53 Probleme der Normung
Problèmes de normalisation

75 Years of Linking the World of Electricity. – C.J. Stanford . . 539
The Significance of Electrotechnical Standardization. – J. Heyner 544
Die Bedeutung der elektrotechnischen Normung. – J. Heyner . . 545
Die Normentätigkeit des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins. – E. Dünner 547
Die Schweizerische Normen-Vereinigung und die elektrotechnische Normung. – G. Weber 549

Die elektrotechnische Normung aus der Sicht des Bundes: Handels- und Rechtsfragen. – P. Pfund 552
Quelques aspects de l'interaction entre réseaux électriques et normalisation. – A. W. Roth 556
Die Bedeutung der elektrotechnischen Normung für das Niederspannungsmaterial. – U. Spycher 559
Quelques considérations sur la normalisation dans le domaine des télécommunications, de l'informatique et de l'électronique. – W. Druey 562
Die Elektrizitätswerke und die elektrotechnische Normung. – K. Jud 566
Les PTT et la normalisation internationale. – M. Ducommun et M. Apothéloz 569
La normalisation électrotechnique dans l'optique des consommateurs. – C. Pochon 574
Quelques expériences à la tête de commissions techniques dites horizontales. – E. Hamburger 578
Normen der Elektrotechnik aus der Sicht des Staates. – E. Kiener 1059
Datenbusse für lokale leittechnische Funktionen. – G. Funk . . . 1227
Bus normalisés pour microprocesseurs. – J.-D. Nicoud 1231
Mikrocomputer-Sprachen (PASCAL, CHILL, ADA, PORTAL). – H. Zwittlinger 1235
Normalisation de systèmes d'exploitation des ordinateurs. – Th. Gagnebin 1241
Echtzeit-Betriebssysteme. – K. Mühlemann 1245
Internationale und nationale Normungsgremien und ihre Aktivitäten. – H. Schumny 1250
Normung im Bereich der Mikroinformatiksysteme in einem Unternehmen der Fernmeldeindustrie. – E. Diggelmann, A. Ambrus und E. Pfund 1255

Welcome to the Delegates of the General Meeting of IEC – Bienvenue à la Réunion générale de la CEI – Willkommen zur Generalversammlung der CEI 537/538

2.54 Historisches – Historiques

75 Years of Linking the World of Electricity. – C. J. Stanford . . 539
Aus der Geschichte der Hochspannungsschaltanlagen. – A. Imhof 690
Aus der Geschichte des Elektroherdes. – A. Imhof 1157

René Thury chez Edison à Menlo-Park. – R. Sauvin 147
Tabelle aller bisherigen «Pioniere» 711

Harald Ernst Malmsten Schering 26
Alexander Stepanowitsch Popow 95
Irving Langmuir 146
Pierre Curie 198
Engelbert Arnold 218
Nikolai Gawrilowitsch Slawjanow 298
Samuel Blumer 350
Agner Krarup Erlang 413
Baron Jean Baptiste Joseph de Fourier 521
Heinrich Landis 848
Karl Heinrich Gyr 1070

2.55 Ausbildung, Verschiedenes Formation, divers

Systemtechnik und elektrische Maschinen. – K. Reichert 665
Methodische Konzeptentwicklung in der Elektrotechnik
Teil 1: Methode der minimal notwendigen Teilfunktionen. – M. Tayefeh-Emamverdi 703
Teil 2: Konzipieren am Beispiel der Auslöser elektrischer Schaltgeräte. – M. Tayefeh-Emamverdi 969
Technique, Jeunesse et Société. – M. Cosandey 1061
Zwischenbilanz des Impulsprogramms. – W. Jucker 1067

Das schwarze Loch der Industrie in der Wahrnehmung ihrer Probleme 152
La formation du personnel des dispatchings 583
Ausbildungskurse für Energieverantwortliche 1262

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen – Etat des membres

Unsere Verstorbenen – Nécrologie 205, 997
Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE . 206, 997

3.12 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1981 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1981 de l'ASE et de l'UCS. Einladung und Programm – Invitation et programme 721
97. Generalversammlung des SEV – 97e Assemblée générale de l'ASE
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour . . . 727
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité 728
Bericht des Vorstandes – Rapport du Comité 731
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Vereinsverwaltung (VVW) – Compte d'exploitation de l'exercice 1980 et Budget 1982 de la Gestion de l'Association (VVW) 744
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale (SEN) – Compte d'exploitation de l'exercice 1980 et Budget 1982 de la Centrale Suisse des Normes Electrotechniques (SEN) 745
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 der Technischen Prüfanstalten des SEV – Compte d'exploitation de l'exercice 1980 et Budget 1982 des Institutions de contrôle de l'ASE 746
Betriebsrechnung 1980 und Voranschlag 1982 des «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) – Compte d'exploitation de l'exercice 1980 et Budget 1982 du «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) 747
Gewinn- und Verlustrechnung 1980 des SEV – Compte de Profits et Pertes 1980 de l'ASE 748
Bilanz des SEV – Bilan de l'ASE 749
Denzler-Stiftung – Fondation Denzler 750
Personalfürsorgestiftung des SEV – Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'ASE 750
Bericht der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs des comptes 751
Bericht des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES) – Rapport du Comité Electrotechnique Suisse (CES) 753

Präsidialansprache. – E. Tappy 1049
Protokoll – Procès-verbal 1053

3.13 Sitzungen – Séances

Vorstand des SEV – Comité de l'ASE 156, 905
FK 3 – CT 3 1315
FK 13A – CT 13A 101
FK 15C – CT 15C 102
FK 17A – CT 17A 47
FK 17B – CT 17B 102, 657
FK 20A – CT 20A 47, 252, 531
FK 20B – CT 20B 252, 658
FK 22 – CT 22 1271
FK 23A – CT 23A 102
FK 23B – CT 23B 253, 360, 658, 1041, 1315
FK 23E – CT 23E 102, 253, 1316
FK 23F – CT 23F 102, 253, 484, 588, 1271, 1316
FK 26 – CT 26 999
FK 28A – CT 28A 156, 531, 1041, 1316
FK 31 – CT 31 999
FK 32B – CT 32B 588
FK 34B – CT 34B 253, 588
FK 34D – CT 34D 531, 1316
FK 35 – CT 35 254
FK 55 – CT 55 1000

FK 59 – CT 59 . . . . . 1041, 1316
FK 61 – CT 61 254
FK 65 – CT 65 . . . . . 47, 658
FK 66D – CT 66D 156
FK 72 – CT 72 905
FK 79 – CT 79 360
FK 221 – CT 221 . . . . . 103, 531

Blitzschutzkommission des SEV 484

3.14 Normen des SEV – Normes de l'ASE

3.141 Ausschreibung – Mise à l'enquête

Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques 48, 660, 1272
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques 103
Lampen – Lampes 255, 660, 1085, 1125
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge 255, 361
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques 255, 1086
Kleintransformatoren und Kleingleichrichter – Transformateurs et redresseurs de faible puissance 255
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés 429, 1124
Blitzschutzkommission – Commission pour la protection contre la foudre 659
Elektrische Maschinen – Machines tournantes 857, 1001, 1042
Elektroakustik – Electroacoustique 1001
Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen – Essais de courte durée . 1043
Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen – Matériaux isolants/Essais d'endurance 1043
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/Spécifications 1174
Radioverbindungen/Sender – Radiocommunications/Matériels émetteurs 1124
Netzkabel – Câbles de réseau 1124
Wickeldrähte – Fils de bobinage 1125
Kondensatoren – Condensateurs 1175
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs 1175
Messwandler – Transformateurs de mesure 1176
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites 1176
Graphische Symbole – Symboles graphiques 1221
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants 1222
Akkumulatoren – Accumulateurs 1272

3.142 Inkraftsetzung – Mise en vigueur

Magnetische Legierungen und Stahl – Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers 49
Radioverbindungen/Sender – Radiocommunications/Matériels émetteurs 105
Lampen – Lampes 256, 858, 1274
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles . . . 256
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques 257, 859
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques 257, 258, 485, 1177
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites 49, 362
Hausinstallation – Installation intérieure 533, 1275
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge 859
Elektrisches Traktionsmaterial – Matériel de traction électrique 906
Isolieröle – Huiles isolantes 906
Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen – Essais de courte durée 1274
Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen – Matériaux isolants/Essais d'endurance 906, 1274
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/Spécifications 907
Klemmenbezeichnungen – Marques des bornes et autres marques d'identification 907
Gekapselte Schaltfelder – Tableaux blindés 907
Kleintransformatoren und Kleingleichrichter – Transformateurs et redresseurs de faible puissance 1177
Elektrische Maschinen – Machines tournantes 1177, 1273, 1274

3.143 Verschiedenes – Divers

Blitzgefahr. Hinweise für das Verhalten im Freien bei Gewittern 427, 1000
Änderung der Ziffer 4 des Verzeichnisses der prüfpflichtigen elektrischen Installationsmaterialien und Apparate für Spannungen bis 1000 V des Sicherheitszeichenreglementes SEV 1001 – Modification du chiffre 4 de la liste du matériel d'installation et des appareils électriques pour basse tension jusqu'à 1000 V, du Règlement concernant le signe distinctif de sécurité ASE 1001 1127
Ausserkraftsetzung von Normen des SEV – Abrogation de Normes de l'ASE
Hochspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à haute tension 49
Netzkabel – Câbles de réseau 589
Elektronenröhren – Tubes électroniques 859
Elektroakustik – Electroacoustique 1178
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles . . 1224
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants 1317

3.15 Veranstaltungen des SEV Manifestations de l'ASE

Informationstagung des SEV und 50. Tagung der SGA über «Elektronische Messverfahren in der elektrischen Energietechnik – Journée d'information de l'ASE et 50e Journée de l'ASSPA sur «Procédés de mesure électronique pour la technique de l'énergie électrique»
Programm – programme 157, 209
Vorträge 433
Informations- und Diskussionstagung über «Supraleitung» – Journée d'information et de discussion sur «Aimants supraconducteurs»
Programm – programme 861, 909
Übersichtsreferat W. Heinz 1147
Tagungsband 1044
Journée d'information sur «Normalisation dans le domaine des systèmes micro-informatiques» – Informationstagung über «Normung im Bereich der Mikroinformatik-Systeme 1045
Vorträge 1227
Preis des SEV/IEEE für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik 1271

3.16 Persönliches und Firmen Personnes et sociétés

3.161 Verwaltungen, Firmen – Administrations et firmes

Dätwyler Holding AG, Altdorf 46
Baerlocher AG, Zürich 46, 588
Digicomp AG, Zürich 46
Philips AG, Zürich 46, 360, 483, 484
AEG-Telefunken International AG, Zürich 101
H.P. Koch AG, Zürich 101
BBC AG Brown, Boveri & Cie., Baden 101
Siemens-Albis AG, Zürich 101, 484
Alumag-Belmag AG, Zürich 101
H. Lienhard AG, Rudolfstetten 156
Generaldirektion PTT, Bern 156, 530
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Bern 207
Grossenbacher AG, St. Gallen 252, 856
Ingenieurschule beider Basel (HTL) 252
Miele AG, Schweiz 360
Motorola (Schweiz) AG 360
H. Weidmann AG, Rapperswil 425
Hasler Holding AG, Bern 425
Heinz Senn AG, Oftringen 425
Reichle + De Massari AG, Wetzikon 483
Telemecanique AG, Köniz 484
Sauber + Gisin AG 530
Schärer & Kunz AG, Zürich 530
GenRad (Schweiz) AG, Zürich 588, 1173
Autronic AG, Volketswil/Dübendorf 657, 717, 1041
Elwet AG, Wettingen 657
Gilgen AG, Schwarzenburg 657
Matera AG, Basel 717, 999
W. Moor, Regensdorf 717
CMC Carl Maier + Cie. AG, Schaffhausen 856
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich 856

Omni Ray AG, Zürich 856
Câbles Cortaillod S.A. 905
Cerberus AG, Männedorf 905
Carlo Gavazzi AG, Zürich 905
Alpha AG, Nidau 1085
Elektrowatt AG, Zürich 1085
S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay 1123
Metrawatt GmbH, Nürnberg 1123
Goertz Electro GmbH, Wien 1123
V-Zug AG, Zug 1123
Bauknecht AG, Hallwil 1173
CMC Hitzbleck, D-Meerbusch-Osterath 1173
Hasler AG, Bern 1173
Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg 1220
Doktordiplome in Elektrotechnik (ETHZ) 252, 999
Doktordiplome und Preise in Elektrotechnik (EPFL) 309
Neue Abteilungen an den beiden ETH Zürich und Lausanne . . 484
Neuerungen bei GFF und AFIF an der ETHZ 657
Pour une collaboration étroite entre l'industrie et l'EPFL dans la recherche en électrotechnique et électronique 1123
Les Entreprises Electriques Fribourgeoises et l'Université en plein air 1220

3.162 Persönliches
Informations concernant des membres individuels

Dr. h.c. H. Locher, Uster 46
Prof. J.L. Massey 101
Dr. A. Goldstein 156
F. Locher 156, 530
F. Aemmer 425
Prof. C.-Th. Kromer 636
H. Wüger 711
H. Spaar 856
Prof. Heinrich Leuthold 1032
Prof. Willi Furrer 1041
Prof. Dr. h.c. Ernst Baumann † 46
Ulrich Vetsch † 484, 529
Prof. Dr. h.c. Franz Tank † 484, 529
Dr. h.c. Arthur Winiger † 717, 856
Charles Aeschimann † 894

3.17 Weitere Vereinsnachrichten
Autres communications

Die Normentätigkeit des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins. – E. Dünner 547

Der SEV zu Gast beim EW Bern 207
Die Schweizer Wirtschaft beschenkt die ETH Zürich 208
Leserumfrage – Sondage d'opinion auprès des lecteurs . . 413, 588
Merkblatt: Hinweise für das Verhalten im Freien bei Gewittern – Aide mémoire: Indications pour le comportement en plein air lors d'orages – Opuscolo: Come comportarsi all'aperto durante i temporali 427, 1000
Besuchen Sie den SEV-Stand an der Ineltec 1981! – Visitez le stand de l'ASE à l'Ineltec 1981! 913
Ein SEV-Stand an der Caravan-Ausstellung in Bern 1173

3.2 Nationale und Internationale Organisationen
Organisations nationales et internationales

3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen
Organisations électrotechniques internationales

ASVER – Association Suisse des Véhicules Electriques Routiers 309

CECC – Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques:
Ausschreibung von Entwürfen – Mise à l'enquête de projets: 48, 208, 361, 426, 589, 1128, 1223, 1273
Liste der zugelassenen Erzeugnisse – Liste des produits homologués 533
Sitzung in Zürich 587
Erschienene Publikationen seit Januar 1981 – Publications parues depuis janvier 1981 661

CEI – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission Electrotechnique Internationale:
46. Generalversammlung in Montreux
Normen der Elektrotechnik aus der Sicht des Staates. – E. Kiener 1059
Technique, Jeunesse et Société. – M. Cosandey 1061
Impact of the Microelectronic Revolution on Future Industry. – T. Kubo 1064
Welcome to the Delegates of the General Meeting of IEC – Bienvenue à la Réunion générale de la CEI – Willkommen zur Generalversammlung der CEI . . . 537/38
Berichte 1075
Neue CEI-Normen – Nouvelles Normes de la CEI
Elektroakustik – Electroacoustique 430
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants 660, 1002
Elektrische Installationen auf Schiffen – Installations électriques à bord des navires 1002
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/Spécifications 1178
Sitzungen – Séances
SC 3A à Baden-Baden 41
SC 15A, SC 15B in Madrid 41
CE 61 und SC 61E in Brüssel 42
CE 64 à Pretoria (ZA) 155
CE 8 in Dubrovnik (Jugoslawien) 251
SC 17A in Arnhem 251
CE 15 und SC 15C in Madrid 359
SC 23A in Paris 587
CE 35 à Paris 855
CE 61 und seiner Sous-Comités in Dublin 1265
CE 64 à Anacapri (I) 1267
CE 72 in Washington 1268

CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique:
9. Generalversammlung in Luxemburg 717
Sitzungen – Séances
TC 61 in Paris 43
TC 64, SC 64A et 64B à Dublin (IRL) 44
TC 313 in Rom 251
TC 20 in Athen 483
TC 59X in Paris 855
TC 61 in Santa Margherita Ligure (I) 1268
TC 64, SC 64A und 64B in Oslo 1171
Ausschreibung von Harmonisierungsdokumenten – Mise à l'enquête publique des Documents d'Harmonisation 426, 531, 532, 718, 857, 1043
Ausschreibung europäischer Normen 1223

CIRED – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution
CIRED 1981
Ankündigung 106
Berichterstattung 1163

EUREL – Föderation der nationalen elektrotechnischen Vereinigungen Westeuropas – Convention des Sociétés Nationales d'Electriciens de l'Europe Occidentale
Generalversammlung in Paris 1172
Dansk Ingeniørfoerening (DIF) – neues Mitglied in der EUREL 360
EUROCON '82 360
Resolution an die Regierungen der Mitglieder-Staaten und an die Kommission der Europäischen Gemeinschaft – Résolution soumise aux Gouvernements des pays-membres et à la Commission de la Communauté Européenne 1219
EUREL-Abkommen und Mitgliederverbände 1270

EXACT – International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data:
Sitzung des Council in London 45
Sitzungen des Council in Ljubljana 1269

3.22 Verschiedene Organisationen
Organisations diverses

Die Schweizerische Normen-Vereinigung und die elektrotechnische Normung. – G. Weber 549

Gründung der Schweizerischen Gesellschaft für zerstörungsfreie Prüfung 425
Die Eidg. Fachkommission für die Nutzung der Sonnenenergie KNS 478
Vereinigung Schweizerischer Elektro-Kontrolleure (VSEK) . . 484
Gründung der Schweizerischen Akademie der Technischen Wissenschaften SATW 530
Gründung des Schweizerischen Verbandes der Techniker (SVTS) 905
Das Technorama der Schweiz vor der Fertigstellung 1173

3.3 Verschiedene Veranstaltungen
Manifestations diverses

ETHZ – Eidg. Technische Hochschule Zürich:

Kolloquium des Institutes für Elektrische Anlagen und Energiewirtschaft . . . 50, 106, 430, 486, 534, 590, 662
Seminar des Institutes für Elektrische Energieübertragung und Hochspannungstechnik 50, 106, 486, 534, 590, 1179, 1276, 1320
Kolloquium der Institute für Elektronik, für Fernmeldetechnik und für Kommunikationstechnik 50, 106, 430, 485, 534, 590, 662, 1276
Seminar des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik 50, 106, 534, 590, 662, 1276, 1320
Kolloquium des Waffenchefs der Übermittlungstruppen: «Krieg im Äther» 50, 106, 1128, 1180, 1224, 1276, 1320
Kolloquium des Institutes für Elektronik (ETHZ) und der Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG) 106, 1180, 1224
Vortragsreihe der Institute für Informatik und Kommunikationstechnik 310, 362, 534, 590, 662
Gastvorlesung am Mikrowellenlaboratorium 485
Einführungsvorlesung Prof. J.L. Massey 485, 534, 590
Kurs des Institutes für Operations Research 908
Nachdiplomstudium in Automatik und in Nachrichtentechnik 1320

EPFL – Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne:

Journées d'Electronique et de Microtechnique 1980; compte rendu 50, 106
Journées d'électronique 1981
Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen 208
Bericht – Rapport 1221
Cours de recyclage pour ingénieurs électriciens 486, 1180
Schweizerisches Symposium über Sonnenenergie an der ETH Lausanne 860, 908
Cours postgrade en 1982 . . . . . 1180, 1224
Conférences du laboratoire de traitement des signaux 1276

Philips AG Zürich stellt Stipendien für Werkstudenten zur Verfügung 46
65. Schweizer Mustermesse – 65e Foire Suisse d'Echantillons
Aufruf zu Standbesprechungen 47
Aufruf des Bundespräsidenten – Appel du président de la Confédération 313
Standbesprechungen 314
BBC-Energieforschungspreis 1980 für zwei Assistenten der ETH Lausanne 101
CIRED 1981, Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution
Ankündigung 106
Berichterstattung 1163
Konferenz für neue Energiespartechnologien
Ankündigung 208
1982 International Zurich Seminar on Digital Communications
Call for papers 208
Weiterbildungskurse der Elektrotechnischen Abteilung der Berufsschule III der Stadt Zürich 208, 860, 908
Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG)
Lichttechnische Gemeinschaftstagung «Licht '82»
Einladung zur Anmeldung von Vorträgen 310, 362
Reisemöglichkeiten zur Hannover-Messe 1981 310
Korea Electronic Show, '81 KES 310
Mikroelektronik in der Schweiz – La microélectronique en Suisse
Vorträge 326
Semicon Europa 1981 358
EUROCON '82 . . . . . 360, 860
FIB Fachgruppe für industrielles Bauen «Installationstechnik heute und morgen»
Tagungsreihe in Zürich 430, 662
Handbuch der Installationstechnik 1276, 1320
Messgeräte-Praktikum der Schenck AG, Feldmeilen 430
Welcome to the Delegates of the General Meeting of IEC – Bienvenue à la Réunion générale de la CEI – Willkommen zur Generalversammlung der CEI 537, 538
Abendtechnikum der Innerschweiz (ATIS)
Nachdiplomstudien 590, 662
Weiterbildungskurse 1128
INELTEC/SWISSDATA-Heft des Bulletins
Aufruf zu Standbesprechungen 658, 913, 914
Besuchen Sie den SEV-Stand an der Ineltec 1981! – Visitez le stand de l'ASE à l'Ineltec 1981! 913
INELTEC Standbesprechungen 914
FERA 1981 979
Informationstagung betreffend die Verordnung über den Schutz gegen elektromagnetische Störungen (Störschutzverordnung) 979
16. Internationale Blitzschutzkonferenz (ICLP) 981
4e Forum mondial des télécommunications TELECOM 83
Symposium technique
Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen 1044
Weiterbildungskurs der Ingenieurschule Grenchen-Solothurn . 1044
Herbstkolloquium des Schweizerischen Vereins für Kältetechnik, Zürich (SVK) 1128
Kurse der Arbeitsgemeinschaft für berufliche Weiterbildung in der Metallindustrie (ABW) 1128
Schweizer Forum über digitale Kommunikation 1166
Gesellschaft zur Förderung der Software-Technologie – Société pour la promotion de la technologie logicielle 1179
EUROMICRO 82
Call for papers 1224
ECOC '82
Call for papers 1224
Ausbildungskurse für Energieverantwortliche 1262
Journée de l'Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL) sur l'électricité et les énergies renouvelables
Conférences 1279–1293
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations
51, 107, 159, 211, 259, 311, 363, 431, 487, 535, 591, 663, 719, 805, 863, 911, 1003, 1047, 1087, 1129, 1181, 1225, 1277, 1321

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat
Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

3.41 Technische Prüfanstalten
Institutions de contrôle

Provisorische Sicherheitsvorschriften für Lampenfassungen TP 34B/1A-d, 1. Ausgabe, 1. Auflage – Prescriptions de sécurité provisoires pour douilles de lampes IC 34B/1A-d, 1re édition 860
MP des SEV übernimmt VDE-Werkskontrollen in der Schweiz – La Station d'essais des matériaux assume, en Suisse, le contrôle des fabricants pour le compte du VDE 908
Sicherheitsvorschriften für Fotoblitzleuchten – Prescriptions de sécurité pour appareils électriques à éclairs pour la photographie 1086
Neue Sicherheitsvorschriften für Apparate zur Hautbehandlung durch UV- und IR-Strahlung für den Hausgebrauch – Nouvelles Prescriptions de sécurité pour appareils de traitement de la peau par rayonnements ultra-violets et infrarouges à usage domestique 1086

3.42 Eidg. Starkstrominspektorat
Inspection fédérale des installations à courant fort

Elektrizitätsübertragung und Landschaftsschutz – Transport de l'énergie électrique et protection du paysage 258
Elektrische Anlagen an Autobahnen und Autostrassen – Installations électriques des autoroutes et semi-autoroutes 310
Elektrische Anlagen in militärischen Untertagbauten – Installations électriques des ouvrages militaires souterrains 589
Elektromagnetische Störungen durch Sekundärmodulation – Perturbations électromagnétiques par modulation secondaire 661
Kontrolle von Anlagen, die nicht zu den Hausinstallationen gehören – Contrôle d'installations non assimilées aux installations intérieures 1179
Parallelschaltung von Niederspannungs-Energieerzeugungsanlagen mit Stromversorgungsnetzen – Marche en parallèle de générateurs électriques avec les réseaux basse-tension 1318

3.6 Verschiedenes – Divers

3.61 Literatur – Bibliographie

Ch. Simeons: Coal 35
O. Madelung: Introduction to solid state theory 35
R. Herrmann und U. Preppernau: Elektronen im Kristall 35
G. Schwickardi: Elektro-Energietechnik 3 149
G. Hosemann und W. Boeck: Grundlagen der elektrischen Energietechnik 149
M.H. Brodsky: Amorphous semiconductors 245
H. Böschenstein: Eduard Will (1854–1927) 245
K. Meets und W.L. Engl: Elektromagnetische Felder 245
L. Jarass: Windenergie 245
G. Gerber und R. Hanitsch: Elektrische Maschine 246
G. Schwickardi: Elektro-Energietechnik 2 246
B. Wick: Sparprojekt Einfamilienhaus 298
F. Zach: Leistungselektronik 355
H. Pooch, J. Heydel und R. Schlolaut: Fachwörterbuch des Nachrichtenwesens 355
H.R. Bühler: Electronique de réglage et de commande 355
W. Lücking: Energiekabeltechnik 355
D.G. Altenpohl: Materials in world perspective 356
O. Föllinger: Laplace- und Fourier-Transformation 356
K. Hazeghi: Optimale Unterhaltspolitik für komplexe Systeme . 356
Vorträge der deutsch/amerikanischen Konferenz über Technik und Anwendung: Die elektrische Wärmepumpe 476
P. Profos: Lexikon der industriellen Messtechnik 476
H. Kleinrath: Stromrichtergespeiste Drehfeldmaschinen 476
W. Lanze: DABI. Das Abkürzungsbuch für den Ingenieur . . . 477
Verband der Elektrizitätswerke Österreichs: Empfehlung für die Beurteilung von Netzrückwirkungen 477
S. Noack: Statistische Auswertung von Mess- und Versuchsdaten mit Taschenrechner und Tischcomputer 477
Verschiedene Autoren: Fernmeldetechnik im Umbruch. Festschrift zu Ehren von F. Locher 530
Verschiedene Autoren: Les Vallées de Lumière 640
A.G. Milnes: Semiconductor devices and integrated electronics 702
V. Cappellini and A.G. Constantinides: Digital signal processing 702
P. Henrici und R. Jeltsch: Komplexe Analysis für Ingenieure . . 851
E. Handschin, E. Grebe und G. Howe: Optimale Netzführung unter Berücksichtigung von Sicherheitsbedingungen 851
J.-E. Graeser et W. Walther: Installations de pompage-turbinage: Tables de caractéristiques de machines hydrauliques 851
R. Lücker: Grundlagen digitaler Filter 851
Vorträge der VDE-Tagung: Sicherheitsgerechtes Verhalten. Ein Beitrag zur Bekämpfung elektrischer Unfälle 852
A. Däschler und H. Koller: Berufskundliche Elektrotechnik . . 852
H.-M. Rein und R. Ranfft: Integrierte Bipolarschaltungen . . . 852
P.F. Combes: Ondes métriques et centimétriques 1071
H. Schröder und G. Rommel: Elektrische Nachrichtentechnik. Band Ia, Band Ib und Band II 1071
W. Entenmann: CCD-Filter 1071
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich 1855–1980. Festschrift zum 125jährigen Bestehen 1167
J.E. Marshall: Control of time-delay systems 1167
Tagungsdokumentation: Energiepolitik im Betrieb 1167
R. Unbehauen: Elektrische Netzwerke. Eine Einführung in die Analyse 1260
R. Unbehauen und W. Hohneker: Elektrische Netzwerke. Aufgaben 1260
R. Jäger: Leistungselektronik. Grundlagen und Anwendungen . 1260
J.D. Jackson: Klassische Elektrodynamik 1260
H. Kazmierczak: Erfassung und maschinelle Verarbeitung von Bilddaten 1261
Bisearanjan Nag.: Electron transport in compound semiconductors 1261
A. Gardel: Energie: économie et prospective 1261
FIB: Handbuch der Installationstechnik 1276

3.63 Verschiedenes – Divers

Technische Neuerungen – Nouveautés techniques
38, 153, 249, 480, 585, 715, 1072, 1169, 1263
Im Blickpunkt – Points de mire
36, 150, 213, 247, 478, 583, 713, 853, 1074, 1168, 1262

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

4.11 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1981 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1981 de l'ASE et de l'UCS. Einladung und Programm – Invitation et programme 721
90. Generalversammlung des VSE – 90e Assemblée générale de l'UCS
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour . . . 773
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité 774
Erfolgsrechnung des VSE 1980 und Budget 1982 – Compte de pertes et profits de l'UCS 1980 et budget pour 1982 774
Bilanz des VSE – Bilan de l'UCS 775
Jahresbericht 1980 der Einkaufsabteilung – Rapport annuel 1980 de la Section des achats 775
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung 1980 und Voranschlag 1982 – Compte de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1980 et budget pour 1982 776
Bilanz der Einkaufsabteilung – Bilan de la Section des achats 776
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs de comptes 776
Bericht des Vorstandes über das 85. Geschäftsjahr 1980 – Rapport du Comité sur le 85e exercice 1980 777

Begrüssung und Präsidialansprache – Bienvenue et Exposé présidentiel. – H. von Schulthess 1089
Grundzüge und Grundlagen für eine schweizerische Energiepolitik – Principes et bases d'une politique suisse de l'énergie. – L. Schlumpf 1100
Protokoll – Procès-verbal 1106

4.12 Sitzungen – Séances

VSE-Vorstand – Comité de l'UCS 93, 519
Kommission für Elektrofahrzeuge – Commission du véhicule électrique 189
Kommission für Rechtsfragen – Commission pour les questions juridiques 519
Kommission für Versicherungsfragen – Commission pour les questions d'assurance 520
Kommission für Energietarife – Commission des tarifs d'énergie électrique 1206

4.13 Veranstaltungen, Verschiedenes Manifestations, divers

Meisterprüfungen – Examens de maîtrise 94, 297, 520, 895, 896, 1206
92. Kontrolleurprüfung – 92e examen de contrôleurs 188
93. und 94. Kontrolleurprüfung – 93e et 94e examen de contrôleurs 636
95. Kontrolleurprüfung – 95e examen de contrôleurs 1304
Zum 80. Geburtstag von Professor Kromer 636
Sonderdrucke der schweizerischen Elektrizitätsstatistik 1980 und der schweizerischen Gesamtenergiestatistik 1980 – Tirés à part de la Statistique suisse de l'électricité 1980 et de la Statistique globale suisse de l'énergie 1980 636
A la mémoire de Charles Aeschimann, Montreux/Olten – Charly Aeschimann: Un grand homme 894
Schweizerische Kommission für Elektrowärme: Fachtagung für Elektroheizung – Commission Suisse d'Electrothermie: Journée d'études sur le chauffage électrique 1029
Zum Rücktritt von Prof. Heinrich Leuthold 1032
67. Jubilarenfeier des VSE – 67e Fêtes des jubilaires de l'UCS 1111
Grundsätzliche Stellungnahme des VSE zum Expertenentwurf vom Mai 1981 zu einem Strahlenschutz- und Kernenergienutzungsgesetz – Eléments de base de la prise de position de l'UCS au sujet de l'avant-projet de loi sur la protection contre les radiations et l'utilisation de l'énergie nucléaire 1112
Technische Anschlussbedingungen für Energieerzeugungsanlagen im Parallelbetrieb mit dem Niederspannungsnetz – Conditions techniques de raccordement des installations électriques autoproductrices marchant en parallèle avec le reseau basse tension 1304

4.2 Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

UNIPEDE – Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique:
Studienkomitee für Statistiken – Comité d'études des statistiques 93
6. Symposium über Öffentlichkeitsarbeit – 6e Colloque sur les Relations Publiques 162
Audienz des Papstes für das Direktionskomitee der UNIPEDE – Le Comité de Direction de l'UNIPEDE reçu en audience par le Pape 296
Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique 409, 890
Arbeitsgruppe für den Einsatz von EDV-Anlagen in Elektrizitätswerken – Groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité 518, 1028
Kolloquium über Informatik in Zürich – Colloque sur l'informatique à Zurich 519
Expertengruppe für Marketing – Groupe d'experts du marketing 635
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires 891, 892
Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb – Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales 892
Studienkomitee für Wasserkrafterzeugung – Comité d'études de la production hydraulique 893
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques 1028
Arbeitsgruppe für Unfallverhütung und Sicherheit – Groupe de travail Prévention et Sécurité 1110
19. Kongress der UNIPEDE in Brüssel – 19e congrès de l'UNIPEDE à Bruxelles 1110
Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique 1205

11. Weltenergiekonferenz «Energie für unsere Welt» – 11e Conférence Mondiale de l'Energie «Energie pour notre monde»
Überblick über die Weltenergiesituation – Tour d'horizon de la situation énergétique mondiale. – E. Kiener 54
Berichterstattungen – Comptes rendus 73

Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG) 635, 1110
Elektrizitätsverband Mittelland–Emmental–Oberland – Association de distributeurs d'électricité MEO 409
Generalversammlung der Elektrowirtschaft (ELWI) – Assemblée générale de Elektrowirtschaft (ELWI) 889
Pressekonferenz der SVA: Die friedliche Nutzung der Kernenergie – Conférence de presse de l'ASPEA sur l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire 889
Schweizerische Kommission für Elektrowärme: Fachtagung für Elektroheizung – Commission Suisse d'Electrothermie: Journée d'études sur le chauffage électrique 1029
Journée de l'Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL) sur l'électricité et les énergies renouvelables Conférences 1279–1293
Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) – Caisse de Pensions des Centrales Suisses d'Electricité (CPC) 1303

4.3 Aus Mitgliedwerken
Informations des membres

Bernische Kraftwerke AG 94
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Arbon 94
Elektrizitätswerk Uznach 94
Elektrizitätswerk des Kantons Zürich 190
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern 190
Elektra Birseck, Münchenstein 190
Elektrizitätswerk Herrliberg 190
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich 297, 639
Société des Forces Electriques de la Goule 297
Nordostschweizerische Kraftwerke AG 410
Elektrizitäts- und Wasserwerk der Gemeinde Suhr 411
Industrielle Betriebe der Stadt Aarau 520
Kernkraftwerk Gösgen-Däniken 637
Elektrizitätswerke Trins 639
Kraftwerke Brusio AG 639
Elektrizitätswerk der Stadt Kreuzlingen 1030

Informationspunkt «Für Sie»: Ein nützliches Hilfsmittel zur Verbesserung der internen Information 190
Elektrizitätswerke als Kulturförderer? – Entreprises d'électricité promotrices de la culture? 1029
Oben Spielwiese – unten EWZ-Unterwerk 1030
Harmonisation de la terminologie relative aux modes de fonctionnement des pompes à chaleur entraînées par un moteur électrique 1115
Aare-Säuberung im Wasserkraftwerk Gösgen 1116

4.4 Verschiedenes – Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus
Nouvelles du Palais fédéral

Neue Botschaft des Bundesrates zur Verlängerung des Bundesbeschlusses über die Elektrizitätsversorgung – Nouveau message du Conseil fédéral concernant la prorogation de l'arrêté fédéral sur l'approvisionnement en énergie électrique 191
Zeitgesetz – Loi fédérale réglementant l'heure en Suisse 195
Sommerzeitverordnung – Ordonnance sur l'heure d'été 196
Botschaft des Bundesrates über Grundsatzfragen der Energiepolitik – Message du Conseil fédéral concernant les principes de la politique énergétique 411
Sachgerechte Beseitigung von Abfällen mit polychlorierten Biphenylen (PCB) – Elimination correcte des déchets contenant des biphéniles polychlorés (PCB) 898
Nationalrat: Einfache Anfrage Petitpierre vom 17. März 1981 – Conseil National: Question ordinaire Petitpierre du 17 mars 1981 1030
Bundesgesetz über die Unfallversicherung – Loi fédérale sur l'assurance-accidents 1208
Verordnung über den Schutz der Gewässer vor wassergefährdenden Flüssigkeiten (VWF) – Ordonnance sur la protection des eaux contre les liquides pouvant les altérer (OPEL) 1304

4.42 Statistische Mitteilungen
Communications statistiques

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation
98, 202, 304, 419, 526, 646, 901, 1036, 1119, 1215, 1309
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros
98, 202, 304, 419, 526, 646, 901, 1036, 1119, 1215, 1309
Mittlere Marktpreise – Prix moyens
98, 202, 304, 419, 526, 646, 901, 1036, 1119, 1215, 1309
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique
99, 202, 305, 527, 653, 903, 1039, 1121, 1217, 1311
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1980 – Statistique suisse de l'électricité 1980 367
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité pour les ménages, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1979/80 404
Elektrizitätsverbrauch der Industrie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1979/80 – Consommation d'électricité de l'industrie en Suisse pendant l'année hydrologique 1979/80 405
VSE-Statistik über elektromechanische Wärmepumpen – Statistique de l'UCS des pompes à chaleur électromécaniques 418
Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 420
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) – Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh) 420
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours 647, 902, 1037, 1120, 1216, 1310
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1980 – Statistique globale suisse de l'énergie 1980 596
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung – Statistique de l'UCS du chauffage électrique 644
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte – Statistique UCS des appareils électroménagers 645

4.43 Diverse Informationen und Rubriken
Informations et rubriques diverses

Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques
UNIPEDE – 6. Symposium: Öffentlichkeitsarbeit – 6e Symposium UNIPEDE: Relations publiques 162
Seminar für Redaktoren von EW-Hauszeitungen – Séminaire pour rédacteurs de journaux d'entreprise 189
Informationspunkt «Für Sie»: Ein nützliches Hilfsmittel zur Verbesserung der internen Information 190
Ausstellungszug der staatlichen italienischen Elektrizitätsgesellschaft zum Thema «Energiesparen ist möglich» – Train-exposition de la compagnie d'électricité nationale italienne sur le thème «Economiser l'énergie est possible» 297
75 Jahre Elektrizitätswerk Stäfa: Ein Jubiläumsbriefkasten in der «Zürichsee-Zeitung» – 75e anniversaire du Service de l'électricité de Stäfa: «une boîte aux lettres»-anniversaire dans la Zürichsee-Zeitung 521
Ein Tag im Elektrizitätswerk – Une journée dans une entreprise d'électricité 637
Strom und öffentlicher Verkehr – Electricité et transports publics 896
– nachdenken, was hinter einem engagierten Elektrizitätswerk in einer Gemeinde steckt –
– tout ce qui se cache derrière un service d'électricité communal 897
Die Schaufenster-Wechselausstellung: ein hervorragender Informationsweg – L'exposition en vitrine: un excellent moyen d'information 897
Elektrizitätswerke als Kulturförderer? – Entreprises d'électricité promotrices de la culture? 1029
Schulkontaktarbeit: eine lohnende Daueraufgabe – Contacts scolaires: une tâche permanente qui vaut la peine 1114
Ausstellung der OFEL zum Thema «Erneuerbare Energien» am Comptoir Suisse in Lausanne – L'OFEL présente les énergies renouvelables au Comptoir Suisse 1206
Einfallsreiche Informationsschau «Strom und Wärme» der Elektra Birseck Münchenstein – Exposition pleine d'idées «Electricité et chaleur» de la Elektra Birseck Münchenstein (EBM) 1208
GAST – das grösste Sonnenkraftwerk der Welt 196
Malgré des retards, le programme nucléaire soviétique fait des progrès notables 197
Windstrom für den Hausgebrauch 640
Leserumfrage – Sondage d'opinion auprès des lecteurs . . 413, 588
Umfrage über den Stand der Energiepolitik in den Gemeinden – Sondage sur la situation en matière de politique énergétique dans les communes 640
Für Sie gelesen – Lu pour vous 298, 640, 899
Pressespiegel – Reflets de presse
95, 199, 299, 414, 522, 641, 900, 1033, 1117, 1211, 1305
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations
51, 107, 159, 211, 259, 311, 363, 431, 487, 535, 591, 663
719, 805, 863, 911, 1003, 1047, 1087, 1129, 1181, 1225, 1277, 1321

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1980 985

Die Gegenstrahlbeleuchtung in der Einfahrzone von Strassentunneln. – P. Blaser 991

Lichttechnische Gemeinschaftstagung «Licht '82» in Lugano
Einladung zur Anmeldung von Vorträgen 310, 362

SLG-Tagung «Tageslicht und künstliches Licht im Büro» – Journée de l'USL «La lumière du jour et la lumière artificielle dans le bureau»
Ankündigung 990

Zum Rücktritt von A. Robert Böckli 990